

TABUĽKA ZHODY

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1937 z 23. októbra 2019 o ochrane osôb, ktoré nahlásujú porušenia práva Únie (Ú. v. EÚ L 305, 26.11.2019) v platnom znení			Návrh zákona č. .../... z ... o Úrade na ochranu obetí trestných činov a oznamovateľov protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transpozície	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky	Identifikácia goldplatingu	Identifikácia v oblasti goldplatingu a vyjadrenie k opodstatnenosti goldplatingu
Č: 5 O: 14	„príslušný orgán“ je vnútroštátny orgán určený na prijímanie nahlásení v súlade s kapitolou III a poskytovanie spätnej väzby nahlásujúcim osobám, a/alebo ktorý je určený na vykonávanie povinností stanovených v tejto smernici, najmä pokiaľ ide o následné opatrenia.	N	Návrh zákona č. ... /...	Č: 1 § 1	§ 1 Zriadenie a postavenie Úradu na ochranu obetí trestných činov a oznamovateľov protispoločenskej činnosti (1) Zriaďuje sa Úrad na ochranu obetí trestných činov a oznamovateľov protispoločenskej činnosti (ďalej len „úrad“) ako nezávislý orgán štátnej správy s celoštátnou pôsobnosťou, ktorý chráni práva a oprávnené záujmy obetí trestných činov a oznamovateľov pri oznamovaní protispoločenskej činnosti. (2) Úrad je rozpočtovou organizáciou. Návrh rozpočtu sa predkladá ako súčasť kapitoly Všeobecná pokladničná správa. Schválený rozpočet úradu môže znížiť v priebehu kalendárneho roku len Národná rada Slovenskej republiky (ďalej len „národná rada“). (3) Sídлом úradu je Bratislava. (4) Úrad na plnenie svojich úloh môže zriaďovať a zrušovať detašované pracoviská mimo svojho sídla a určovať územný obvod ich pôsobnosti. (5) Podrobnosti o organizácii úradu upraví organizačný poriadok úradu, ktorý vydá predseda úradu.	Ú		GP - N	
Č: 11 O: 1	Členské štáty určia orgány príslušné na prijímanie nahlásení, poskytovanie spätnej väzby a prijímanie následných opatrení v nadväznosti na nahlásenia a poskytnú im primerané zdroje.	N	Návrh zákona č. ... /...	Č: 1 § 1	§ 1 Zriadenie a postavenie Úradu na ochranu obetí trestných činov a oznamovateľov protispoločenskej činnosti	Ú		GP - N	

					(1) Zriaďuje sa Úrad na ochranu obetí trestných činov a oznamovateľov protispoločenskej činnosti (ďalej len „úrad“) ako nezávislý orgán štátnej správy s celoštátnou pôsobnosťou, ktorý chráni práva a oprávnené záujmy obetí trestných činov a oznamovateľov pri oznamovaní protispoločenskej činnosti. (2) Úrad je rozpočtovou organizáciou. Návrh rozpočtu sa predkladá ako súčasť kapitoly Všeobecná pokladničná správa. Schválený rozpočet úradu môže znížiť v priebehu kalendárneho roku len Národná rada Slovenskej republiky (ďalej len „národná rada“). (3) Sídлом úradu je Bratislava. (4) Úrad na plnenie svojich úloh môže zriaďovať a zrušovať detašované pracoviská mimo svojho sídla a určovať územný obvod ich pôsobnosti. (5) Podrobnosti o organizácii úradu upraví organizačný poriadok úradu, ktorý vydá predseda úradu.				
--	--	--	--	--	---	--	--	--	--

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok
O – odsek
V – veta
P – písmeno (číslo)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia
O – transpozícia s možnosťou voľby
D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)
n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok
§ – paragraf
O – odsek
V – veta
P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda
Č – čiastočná zhoda
Ž – žiadna zhoda
n.a. – neaplikovateľnosť